

۲۶- پاسخ گزینه‌ی ۴ علت رد سایر گزینه‌ها:

- (۱) «أَصِيدُ» و «تَتَكَلَّمُ» هر دو فعل هستند و ترجمه‌ی مصدری برای آن‌ها، آن‌هم در نقش مفعول نادرست است. ضمیر بارز «ی» در فعل، «لِأَنِّي» و «لَهُمْ» ترجمه نشده‌اند.
- (۲) «النَّاسُ» در ابتدای خود «أَل» دارد و بنابراین «هُوَ لَأَنَّ» باید مفرد ترجمه شود. ترجمه‌ی افعال «أَصِيدُ» و «تَتَكَلَّمُ» به شکل مصدر و عدم ترجمه‌ی «لِأَنِّي» نیز نادرست است.
- (۳) بنابه دلایل ذکرشده در بالا

۲۷- پاسخ گزینه‌ی ۲ علت رد سایر گزینه‌ها:

- (۱) «لَكَ» به اشتباه در نقش مضاف‌الیه برای «الْقُرْبَةَ» ترجمه شده‌است. ترجمه‌ی «حَمَلَ» نادرست بوده و عدم ترجمه‌ی «مَعَ» نیز اشتباه می‌باشد.
- (۳) «مَنْ» به صورت جمله برای ترجمه‌ی «أَنَا» نادرست است. ترجمه‌ی «حَمَلَ» برای فعل «حَمَلَ» و ترجمه‌ی «بِتَو» برای «مَعَكَ» اشتباه بوده و «کمک کردم» معادلی در عبارت عربی سؤال ندارد.
- (۴) ترجمه‌ی «ذَلِكَ»، «مانند» و ترجمه‌ی «مَعَكَ»، «برای تو» نیست. «الَّذِي» ترجمه نشده و صیغه‌ی فعل «حَمَلَ» غائب و نه متکلم وحده است.

۲۸- پاسخ گزینه‌ی ۳ علت رد سایر گزینه‌ها:

- (۱) «ولی» زائد بوده و جمله‌ی حالیه به اشتباه به شکل استفهامی ترجمه شده‌است.
- (۲) «تمام اموال مسلمین» ترجمه‌ی مناسبی برای «بَيْتِ الْمَالِ» نبوده، ضمیر «كَ» در «رَأَيْتِكَ» معنا نشده و شکل استفهامی ترجمه‌ی جمله‌ی حالیه نادرست است.
- (۴) «درحالی‌که» باید برای ترجمه‌ی جمله‌ی حالیه‌ی «وَأَنْتَ تَتَحَدَّثُ عَنْ رَأْيِكَ» به کار می‌رفت.

۲۹- پاسخ گزینه‌ی ۱ «حَتَّى يَحْكُمَ» نصب خود را با حرکت فتحه نشان داده و بنابراین ظاهری با علامت اصلی است.

۳۰- پاسخ گزینه‌ی ۱ «الشَّيْءُ» نمی‌تواند مضاف‌الیه باشد چون ضمیر مضاف واقع نمی‌شود.

۳۱- پاسخ گزینه‌ی ۳ «يُوسُفَ» غیرمنصرف است و جرّ خود را با حرکت فتحه نشان می‌دهد و از این‌رو اعراب ظاهری با علامت فرعی دارد.

۳۲- پاسخ گزینه‌ی ۲ «أَب» از اسماء خمسّه است که نصب خود را با حرف «الف» نشان داده و اعرابش ظاهری با علامت فرعی است.

۳۳- پاسخ گزینه‌ی ۴ اسامی معرفه عبارتند از: اللّسان = معرفه به «أَل» / جِرْم = معرفه به اضافه / هُ = معرفه‌ی ضمیر / جِرْم = معرفه به اضافه / هُ = معرفه‌ی ضمیر

۳۴- پاسخ گزینه‌ی ۲ «لَمْ يُوَسَّسْ» فعل مجهول و بنابراین «هَذَا» در نقش نائب فاعل آن است.

۳۵- پاسخ گزینه‌ی ۳ اسم افعال ناقصه مرفوع و خبر آن‌ها منصوب است.

۳۶- پاسخ گزینه‌ی ۱ «لَيْتَ» نیز به مانند «كَأَنَّ» از حروف مشبّهة بالفعل است و از این‌رو تغییری در اعراب اسم و خبر حروف مشبّهة بالفعل حاصل نمی‌شود.



- ۳۷- پاسخ گزینه‌ی ۴ «لَمْ» از حروف جازمه است و فعل مضارع «تُؤْمِنُونَ» جزم خود را با حذف «نون» اعراب نشان می‌دهد.
- ۳۸- پاسخ گزینه‌ی ۳ «لَمْ يَشْفَ» فعل مضارع مجزوم مجهول است و باید به شکل ماضی ساده‌ی منفی (ماضی نقلی منفی) ترجمه شود.
- ۳۹- پاسخ گزینه‌ی ۲ «كُنْتُ أَظُنُّ» ماضی استمراری [ردّ گزینه‌ی ۳] و «قَدَسِي» ماضی نقلی (ساده) ولی به شکل مجهول می‌باشد [ردّ گزینه‌های ۱ و ۴].
- ۴۰- پاسخ گزینه‌ی ۱ در متن داریم: «القرآنُ لا يسمعُ للناس أن يترُكوا الدنيا»
- ۴۱- پاسخ گزینه‌ی ۳ حروف اصلی «و- ه- ب» جمع مذکر مخاطب ← تَوَهَّبُونَ ← اعلال ← تَهَبُونَ
مضارع ثلاثی مجرد ← به حذف
- ۴۲- پاسخ گزینه‌ی ۱ با توجه به حرکت ضمّه‌ی عین الفعل که در صورت سؤال مشخص شده است پس باید اجوف مورد نظر بر وزن «يَفْعَلُ» بیاید ⇐ يَجُولُ ← اعلال ← يَجُولُ (يَجُولُ)
به اسکان
- ۴۳- پاسخ گزینه‌ی ۴ «لَمْ تَبِيعْ» به دلیل التقای ساکنین، حرف علّه‌ی خود را از دست می‌دهد. ⇐ لَمْ تَبِيعْ
- ۴۴- پاسخ گزینه‌ی ۲ «رَمَى» یک فعل ماضی ساده است.
- ۴۵- پاسخ گزینه‌ی ۲ عِلَّتْ رَدًّا سَائِرَ كَظَائِفِهَا:
(۱) «الشَّجَرَةُ» یک اسم مؤنث و جامد است.
(۳) «إِلَى» از حروف جرّ و مبنی بر سکون است.
(۴) «الشَّرِيفَةُ» یک اسم معرفه و مشتق است.
- ۴۶- پاسخ گزینه‌ی ۱ «يَسْتَغْفِرُ» از باب استفعال است و در این جا مفعول مطلق مناسب مصدری از این باب خواهد بود.
- ۴۷- پاسخ گزینه‌ی ۳ ذوالحال کلمه‌ی «الطَّالِبِ» است که صیغه‌ی مفرد مذکر دارد [ردّ گزینه‌های ۱ و ۲] و صورت سؤال حال مفرد را خواسته است [ردّ گزینه‌ی ۴].
- ۴۸- پاسخ گزینه‌ی ۱ «أَصْدَقُ» اسم تفضیل بوده و «قَوْلًا» از آن رفع ابهام کرده است و بنابراین تمییز می‌باشد.
- ۴۹- پاسخ گزینه‌ی ۴ مستثنی بعد از «إِلَّا» به کار می‌رود.
- ۵۰- پاسخ گزینه‌ی ۲ «اللَّهُ» منادی علم و مبنی بر ضمّ می‌باشد که پس از حرف ندای «یا» به کار رفته است.

دکتر پیمان بوذری